

### **Beschlussvorlage**

zur Behandlung im: **Gemeinderat**

Vorberatung im: **Ausschuss für Soziales, Bildung, Jugend und Sport**  
**Ortsbeirat Weststadt**

---

**Betreff:** **Kleinkindergruppe Schwärzloch e.V.**  
**Antrag auf Investitions- und Betriebskostenzuschüsse**

Bezug: Vorlage 18/2010

Anlagen: 2 Bezeichnung:

Anlage 1: Antrag des Vorstandes der Kleinkindergruppe Schwärzloch

Anlage 2: Berechnung des städtischen Betriebskostenzuschusses

---

#### **Beschlussantrag:**

1. Der Verein Kleinkindergruppe Schwärzloch e.V. erhält für Investitionen in die neuen Räume der Kleinkindergruppen einen Zuschuss in Höhe von maximal 51.350 Euro.
2. Das Platzangebot des Vereins wird ab 2011 mit folgendem Angebot in die Bedarfsplanung aufgenommen: 1 Ganztagesgruppe für 0 – 3jährige Kinder und eine Vormittagsgruppe für 0 – 3jährige Kinder.
3. Zum Betrieb der Kleinkindergruppen, voraussichtlich ab September 2011, erhält der Verein Zuschüsse. Sie richten sich nach dem noch zu beschließenden neuen Bezuschussungssystem für freige-meinnützige Träger von Kindertageseinrichtungen.

<b>Finanzielle Auswirkungen</b>		Jahr: 2011	Folgej.: 2012
Investitionskosten:		51.350 Euro	---
bei HHStelle veranschlagt:	2.4642.9870-.....		
Laufender Mehraufwand		ab 09/2011: ca. 920 Euro	ca. 2.775 Euro
Laufende Mehreinnahmen (FAG)		(keine FAG-Mittel 2011)	ca. 6.560 Euro
Saldo		ca. 920 Euro	ca. - 3.785 Euro

#### **Ziel:**

Mit dem Umzug in die neuen Räume soll der Bestand der Kleinkindergruppen des Vereins sichergestellt werden.

## **Begründung:**

### **1. Anlass**

Es liegt ein Antrag des Vereins Kleinkindergruppe Schwärzloch e.V. vor (siehe Anlage 1).

### **2. Sachstand**

#### **2.1. Derzeitiger Betrieb**

Der Verein betreibt seit 29 Jahren in einer Erdgeschosswohnung mit ehemaligem Ladengeschäft im Schleifmühlweg 16 drei Kleinkindgruppen, davon zwei mit einer Wochenöffnungszeit von 31,25 Stunden am Vormittag und eine Kleinkindgruppe in den gleichen Räumen am Nachmittag mit einer Wochenöffnungszeit von 23,75 Stunden. Die Vormittagsgruppen sind jeweils von 7.15 – 13.30 Uhr, die Nachmittagsgruppe von 13.45 – 18.30 Uhr geöffnet. In jeder Gruppe werden acht Kinder betreut. Alle Plätze sind in die örtliche Bedarfsplanung aufgenommen. Die jetzigen Räume sind sehr beengt, renovierungsbedürftig und entsprechen in keiner Weise mehr den Anforderungen, die heute an den Betrieb einer Kindertageseinrichtung gestellt werden. Ein Außenspielbereich fehlt völlig.

#### **2.2. Antrag des Trägers vom 25. Januar 2010**

Seit vielen Jahren bemüht sich der Träger um neue Räume. Auch die Abteilung Jugend des Landratsamtes Tübingen hat seit April 1992 mehrfach darauf hingewiesen, dass die räumliche Situation der Kleinkindgruppen nicht den Anforderungen entspricht. In seinem Antrag beantragt der Träger einen Zuschuss für Investitions- und Betriebskosten. Grund dafür ist, dass der Träger plant, aus den jetzigen Räumen in einen Neubau im Schleifmühlweg 87 umzuziehen. Mit dem Umzug beabsichtigt der Träger, das Betreuungsangebot so zu verändern, dass an Stelle von drei Teilzeitgruppen eine Ganztagesgruppe mit 10 Plätzen und einer Wochenöffnungszeit von 50,5 Stunden und eine Vormittagsgruppe mit 10 Plätzen und einer Wochenöffnungszeit von 30 Stunden angeboten wird.

### **3. Bewertung des Antrag**

#### **3.1. Abschätzung des Bedarfs**

Nach der aktuellen Fortschreibung der Bedarfsplanung für die folgenden Jahre hat die Weststadt einen Überhang von 17 – 26 Plätzen im Kleinkindbereich. Durch das neue Angebot der Kleinkindergruppe Schwärzloch reduziert sich der Überhang um vier Plätze. Nachdem sich weiterhin ein hoher Bedarf bei einer ganztägigen Betreuung unter dreijähriger Kinder zeigt, ist die Umwandlung von Teilzeit- in Ganztagesplätzen begrüßenswert.

Der Verein Kleinkindergruppe Schwärzloch e.V. bietet als einer der ersten Träger von Kleinkindgruppen in Tübingen, wie bereits beschrieben, seit 29 Jahren Plätze für unter Dreijährige an. Er ist mit seinem Platzangebot in die örtliche Bedarfsplanung aufgenommen. Aus Sicht der Verwaltung wäre es für den Verein eine unzumutbare Härte, wegen der vorhandenen Überkapazitäten in der Weststadt, die Trägerschaft nicht fortsetzen zu können. Angesichts eines gesamtstädtischen Defizits von 180 Plätzen ist es gerechtfertigt, die Plätze weiter anzubieten. Die Verwaltung wird aber auf absehbare Zeit keine weiteren Gruppen zur Aufnahme in die Bedarfsplanung vorschlagen.

### 3.2. Wirtschaftlichkeit

#### 3.2.1 Investitionskostenzuschüsse

Die Investitionskosten belaufen sich auf insgesamt 102.705 Euro (siehe Anlage 2 und 3 des Antrags). Bei Trägern, die mit der Stadt einen Fördervertrag abgeschlossen haben, werden 50% der Investitionskosten als Zuschuss übernommen. Verfährt man in diesem Fall analog, ergeben sich folgende Zuschüsse:

a) Gebäudebezogene Ausgaben:

Ausgaben für Standardausstattung und Außengelände	31.600 Euro
Städtischer Zuschuss 50%	15.800 Euro

b) Ausstattung:

Ausstattung der beiden Kleinkindgruppen	71.105 Euro
Städtischer Zuschuss 50%	35.553 Euro

Die Kostenaufstellung erscheint sowohl von der Höhe als auch vom Umfang angemessen.

Bei einer Übernahme von 50% der Kosten beläuft sich der Zuschuss auf maximal **51.350 Euro**. Der Verein hat bisher keinen Zuschuss der Stadt zu Investitionen oder zur Ausstattung von Räumen erhalten. Das derzeitige Mobiliar ist nur zu einem geringen Teil noch so funktionsfähig, dass es in den neuen Räumen weiterverwendet werden kann.

#### 3.2.2 Betriebskostenzuschüsse

Die neue Betriebsform wird ab September 2011 in Betrieb gehen. Der Zuschuss wird nach den bisherigen Zuschussmodalitäten für Kleinkindgruppen berechnet (siehe Anlage 2).

Zuschuss jährlich neu	<b>191.675 Euro</b>
abzgl. Einnahmen FAG	<b><u>62.000 Euro</u></b>
Saldo	<b>129.675 Euro</b>

Bisheriger Zuschuss jährlich	<b>188.900 Euro</b>
abzüglich bisherige Einnahmen FAG	<b><u>55.440 Euro</u></b>
Saldo	<b>133.460 Euro</b>

Der Betrieb der neuen Gruppen ist um 3.785 Euro günstiger als der bisherige Betrieb.

Durch die geplante Anpassung der Zuschüsse der Kleinkindgruppen ist damit zu rechnen, dass sich der Zuschuss zukünftig erhöhen wird.

### 4. Lösungsvarianten

#### 4.1 Das neue Platzangebot des Vereins mit

- einer Ganztagesgruppe (10 Plätze) mit 50,5 Stunden Wochenöffnungszeit und
- einer Vormittagsgruppe (10 Plätze) mit 30 Stunden Wochenöffnungszeit

wird in die Bedarfsplanung aufgenommen. Der Verein erhält einen Betriebskostenzuschuss nach dem dann gültigen Bezuschussungssystem und einen Zuschuss in Höhe von 50% der beantragten Investition- und Ausstattungskosten.

- 4.2 Der Träger erhält keinen Betriebs- und keinen Investitionskostenzuschuss. Damit könnte der Verein nicht in die neuen Räume umziehen. Es muss dann damit gerechnet werden, dass das Landesjugendamt einer Fortführung des Betriebs in diesen Räumen nicht mehr zustimmt.

5. **Vorschlag der Verwaltung**

Angesichts der äußerst beengten und renovierungsbedürftigen Räume und des fehlenden Außenspielbereichs befürwortet die Verwaltung den Umzug des Vereins. Auch das neue Platzangebot, zu dem zehn Ganztagesplätze gehören, entspricht dem aktuellen Bedarf. Die Verwaltung schlägt deshalb vor, nach Lösungsvariante 4.1. zu verfahren und dem Verein Betriebs- und Investitionskostenzuschüsse in der vorgeschlagenen Höhe zu gewähren.

6. **Finanzielle Auswirkungen**

a) Investitionskostenzuschuss

Im Jahr 2011 fällt ein Investitionskostenzuschuss in Höhe von 51.350 Euro an, der von der Verwaltung im Haushalt 2011 beantragt wird.

b) Laufende Kosten

Für das neue Platzangebot ist nach derzeitigem Bezuschussungsmodus mit jährlichen Minderausgaben in Höhe von ca. 3.785 Euro zu rechnen. Nach dem Stand der derzeitigen Diskussion um die Neuregelung der Bezuschussung ist künftig mit Mehrausgaben von etwa 30.000 Euro zu rechnen. Die Gegenfinanzierung ist im Haushalt 2011 zu klären.

7. **Anlagen**

Anlage 1: Antrag des Vorstandes der Kleinkindgruppe Schwärzloch

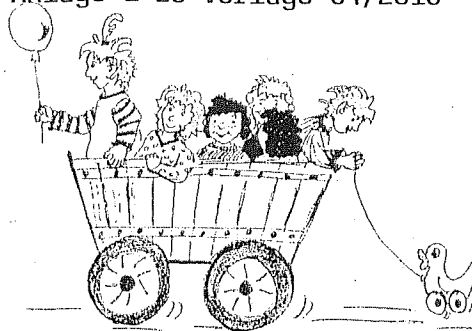
Anlage 2: Berechnung des städtischen Betriebskostenzuschusses

# Kleinkindergruppe Schwärzloch e.V.

Kleinkindergruppe Schwärzloch e.V. • Schleifmühlweg 16 •  
72070 Tübingen

Universitätsstadt Tübingen  
Fachabteilung Kindertagesbetreuung  
z.Hd. Fr. Maier-Förster  
Abteilungsleitung  
Bei der Fruchtschranne 1  
72070 Tübingen

Anlage 1 zu Vorlage 64/2010



**Johannes Kutterer**  
Vorstand

Schleifmühlweg 16  
72070 Tübingen

Telefon: +49 (0) 7071/44 88,0 (Kita)  
+49 (0) 179 / 666 50 20 (privat)  
E-mail: johannes.kutterer@web.de

Betr.: Umzug der Kleinkindergruppe Schwärzloch e.V.

25. Januar 2010

Sehr geehrte Damen und Herren

Mit diesem Schreiben beantragt der Vorstand des seit 28 Jahren bestehenden Vereins Kleinkindergruppe Schwärzloch e.V. zum Jahr 2011 einen Investitionskostenzuschuss sowie eine Aufstockung der Betriebskostenzuschüsse zum Umzug der Einrichtung in ein neues Gebäude im Schleifmühlweg 87. Der Verein sieht diesen Umzug wegen nicht behebbarer Sicherheitsmängel in den bestehenden Räumen als einzige Möglichkeit zum Fortbestand der 24 Kleinkinderguppenplätze.

In Zusammenarbeit mit dem Bauträger Herrn Hans Huber wurde in dem geplanten Gebäude ein Raumkonzept erstellt, das sich an Platz- und Sicherheitsvorgaben einer Kleinkindergruppe in anderen Einrichtungen der Universitätsstadt Tübingen anlehnt. (Anlage 4)

Mit freundlichen Grüßen

Johannes Kutterer

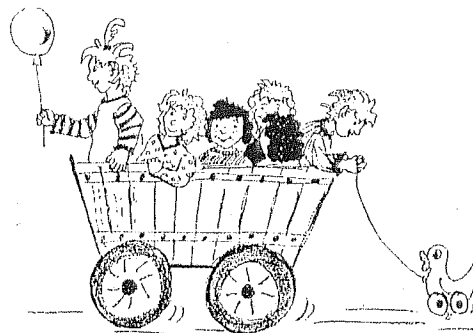
Anlagen:

- Anlage 1: Konzeption der Einrichtung nach dem Umzug
- Anlage 2: Zusammenfassung der Investitionskosten und Vergleich der Laufenden Kosten
- Anlage 3: Kostenschätzung für die Investitionskosten zur Einrichtung und baulichen Anpassung der geplanten Räumlichkeiten
- Anlage 4: Größe und Grundriss der geplanten Räume und Bauplanung im Schleifmühlweg 87.

Sitz des Vereins: Schleifmühlweg 16  
72070 Tübingen  
Vereinsregister: Amtsgericht Tübingen  
VR 631

Vorstand:  
1. Vorsitzender: Andreas Werum  
2. Vorsitzender: Johannes Kutterer  
3. Vorsitzender: Irene Karki

Bankverbindung:  
KSK Tübingen  
BLZ 64150020  
Konto-Nr. 171661



## Anlage 1: Konzeption

Mit dem Umzug in größere Räume ändert sich zwangsläufig das Konzept der Einrichtung. Die Gruppengröße muss von 8 auf 10 Kinder anwachsen. Das bisher bestehende Konzept mit 24 Plätzen in 3 Teilzeitgruppen (8 Kleinkindern im Alter von 0,5-3 Jahren pro Gruppe) wird zu zwei Gruppen mit je zehn Kindern umgebaut.

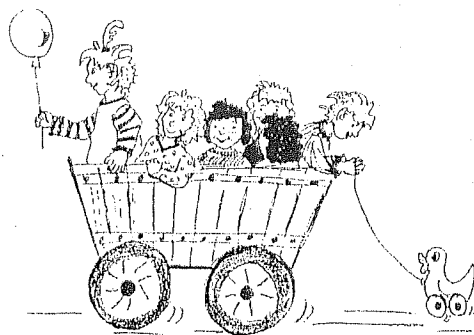
Geplant ist ein Konzept mit:

- 1 Kleinkindgruppe mit 10 Plätzen für Kinder ab 6 Monaten als **Teilzeitgruppe**  
Öffnungszeiten: Mo-Fr.: 7:30 – 13:30; Öffnungszeit pro Woche: 30 Std
- 1 Kleinkindgruppe mit 10 Plätzen für Kinder ab 6 Monaten als **Ganztagesgruppe**  
Öffnungszeiten: Mo: 7:30 – 18:00 und Di-Fr: 7:30 – 17:30; Öffnungszeit pro Woche: 50,5Std

An den Personalkosten wird sich durch die annähernd gleichbleibende Verteilung der Öffnungszeiten nichts ändern.

Daraus ergeben sich die folgenden Änderungen zum jetzigen Betrieb:

	Jetzige Situation in der Kleinkindergruppe			Neue Situation	
Gruppen:	Vormittagsgruppe 1	Vormittagsgruppe 2	Nachmittagsgruppe	Ganztagesgruppe	Vormittagsgruppe
Kinder	8	8	8	10	10
Öffnungs- zeiten	7:15 – 13:30 Gesamt: 31,25 Std.		13:45 – 18.30 Gesamt: 23,75 Std.	Mo: 7:30 – 18:00 Di-Fr: 7:30 -17:30 Gesamt: 50,5 Std	7:30 – 13:30 Gesamt: 30 Std
Personal	598,33%			598,33%	
Größe	80 m²			194,97 m²	



## Anlage 2: Voraussichtliche Investitionskosten und Gegenüberstellung der heutigen und zukünftigen Betriebskosten

Da der Verein der Kleinkindergruppe Schwärzloch e.V. eine Elterninitiative ist und ohne eigene Finanzkraft nicht dazu in der Lage ist, die geplanten Räume auf eigene Kosten auszustatten, müssen die Investitions- und Ausstattungskosten, wie auch von der Stadtverwaltung vorgesehen, zumindest teilweise zu Lasten der Stadt fallen.

Zusammenfassend kann man von den folgenden Investitions- und Betriebskosten ausgehen (Details siehe Anlagen 3):

### Investitionskosten für 2011 (einmalige Kosten)

Standardausstattung am Bauwerk	21.100,00 €
Ausstattung der Kindertagesstätte	64.980,00 €
Utensilien für die Kindertagesstätte	6.125,00 €
Außengelände	10.500,00 €
<b>Gesamt</b>	<b>102.705,00 €</b>

### Laufende Betriebskosten (jährlich)

	Bisher (geplante Ausgaben 2010); 24 Kinder, 3 Halbtagsgruppen	Ab Einzug 2011; 20 Kinder, 1 Ganztagesgruppe + 1 Halbtagsgruppe
Personalkosten	195.000,00 €	195.000,00 €
Kaltniete	4.910,00 €	25.500,00 €
Nebenkosten	3.120,00 €	3.600,00 €
Sachkosten	6.000,00 €	6.000,00 €
Verwaltung	21.840,00 €	21.840,00 €
Sonstige (Reinigung, Schneeräumen, Fussmatten, Telefon, Müllgebühren, Reparaturen usw.)	9.185,00 €	9.185,00 €
<b>Gesamt:</b>	<b>240.055,00 €</b>	<b>261.125,00 €</b>

### Anlage 3

## Anlage 3: Kostenschätzung für die Investitionskosten zur Einrichtung und baulichen Anpassung der geplanten Räumlichkeiten

Die Zahlen beziehen sich auf das Konzept für 2 Gruppen mit je 10 Kindern für die Räume im Schleifmühlenweg 87

### Standardausstattung am Bauwerk

WC-Bereich		
2	Waschrinne	1.200,00 €
2	WC-Becken incl. Trennwandsystem	2.400,00 €
1	Behindertengerechte WC für Personal (incl. Elektrik: Notruf) [Bauträger]	3.600,00 €

Küche		
1	Handwaschbecken im Küchenbereich	100,00 €
3	Fliegengitterschutz Fenster und Tür Küche	2.000,00 €
		2.100,00 €

Allgemein		
3	Sonderausstattung Innentüren (Sicherheitsglasausschnitt)	1.500,00 €
3	Sicherheitsglas in bodentiefen Türen	1.800,00 €
4	Schiebetüren	10.000,00 €
2	Feuerlöscher [teilweise vorhanden]	100,00 €
1	Telefonanlage/Internetanschluss	200,00 €
	Diverses	1.800,00 €
		15.400,00 €

**Gesamt (Standardausstattung Bau)**

**21.100,00 €**



## Anlage 3

### Ausstattung

Badausstattung		
2	Wickelplatz incl. Waschmöglichkeit	4.000,00 €
2	Zahnputzbecherleisten	400,00 €
2	Regale	300,00 €
2	Windeleimer	200,00 €
2	Heizstrahler	100,00 €
		5.000,00 €

Küche		
1	Küchenzeile incl. Spezialausstattung Kita (Doppelspüle, Sicherheitsverglasung Herd usw.)	8.000,00 €
10	Kinderhochstühle	1.000,00 €
4	Sitzbänke	800,00 €
6	Erzieherhocker	1.080,00 €
10	Kinderstühle [teilweise vorhanden]	650,00 €
4	Tische	1.600,00 €
		13.130,00 €

Schlaf/Bewegungsraum		
10	Matten	450,00 €
2	Podest	4.000,00 €
2	Mattenschränke	1.600,00 €
2	Materialwand	4.000,00 €
2	Set Bewegungsmaterial	2.000,00 €
		12.050,00 €

Garderobe		
4	Garderobenablage	1.000,00 €
4	Garderobenbank	800,00 €
2	Schrank	500,00 €
		2.300,00 €

Büro		
2	Garderobenschrank Mitarbeiter	2.000,00 €
	Büromöblierung	2.000,00 €
	Besprechungstisch incl. Stühle [teilweise vorhanden]	1.500,00 €
		5.500,00 €

Gruppenräume		
2	flexible Komplettausstattung (Stühle, Tische, Teppiche, Sitzecke, Schrank- und Regalsystem, Materialkästen)	16.000,00 €
2	Spieelpodest	10.000,00 €
		26.000,00 €

Unvorhergesehenes	1.000,00 €
-------------------	------------

**Gesamt (Ausstattung)** 64.980,00 €

### Anlage 3

#### Utensilien

Sicherheit			
	Klemmschutz Türen Schubladen	400,00 €	
	Steckdosensicherungen	60,00 €	
	Leiter	80,00 €	
	Sicherheitsbeschilderung (1.Hilfe, Alarmplan, Fluchtweg usw.)	300,00 €	840,00 €

Bad			
3	Seifenspender	45,00 €	
2	Desinfektionsmittelspender	90,00 €	
3	Handtuchspender	75,00 €	
2	Behälter gebr. Papierhandtücher	40,00 €	
	Grundausstattung (Flüssigseife, Desinfektionsmittel Fläche und Hände, Pa-piertücher)	150,00 €	
1	Sanikasten	100,00 €	500,00 €

Reinigung			
1	Staubsauger	100,00 €	
1	Wischwagen, Besen, Kehrgarnitur etc.	100,00 €	
	Grundausstattung (versch. Putzlappen, Wischmittel, Scheuermilch, Scheuer-schwämme, Toilettenpapier, Spülmittel, Geschirrtabs etc.)	150,00 €	
	div. Schutzmatte[n] [teilweise vorhanden]	300,00 €	650,00 €

Küche			
	Kindergeschirr (Becher, Schüsseln, Teller, Besteck, Krüge, Schneidbretter etc.) [teilweise vorhanden]	700,00 €	
	Töpfe	100,00 €	
1	Seifenspender	15,00 €	
1	Desinfektionsmittelspender	45,00 €	
1	Handtuchspender	25,00 €	
	Lätzchen, Waschlappen, Geschirrhandtücher etc [teilweise vorhanden]	150,00 €	
	Kleinzeug (Öffner, Fläschchenwärmer, Schäler etc.)	200,00 €	1.235,00 €

Schlafen			
20	Bettwäsche	400,00 €	
20	Bettlaken	200,00 €	
15	Einzugsdecken	300,00 €	900,00 €

Büro/Allgemein			
	Grundausstattung (Kopierpapier, Aktenordner, Leitzordern, Ablagen, Infowän-de, div. Schreibtischmaterial) [teilweise vorhanden]	100,00 €	
	Bürotechnik (PC, Kopierer) [teilweise vorhanden]	500,00 €	
	Schlüssel für alle Mitarbeiter	200,00 €	
	Waschmaschine, Trockner	1.000,00 €	1.800,00 €

Gruppenraum			
	Spielmaterial (Bauecke, Puppenecke, Puzzle, Autos etc.) [teilweise vorhan-den]	1.000,00 €	
	Mal- und Bastelmaterial (div. Papiere, Kittel, div. Farben, Kleister usw.) [teil-weise vorhanden]	200,00 €	200,00 €

**Gesamt (Utensilien)**

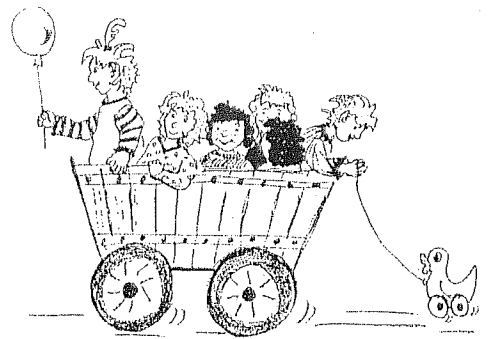
**6.125,00 €**

### Anlage 3

Außenbereich			
	Sand-Matschbereich	2.500,00 €	
	Kletter-Rutsch-Element	3.000,00 €	
	div. Zaunsystem incl. Tore	5.000,00 €	10.500,00 €

Gesamte Investitionskosten

102.705,00 €

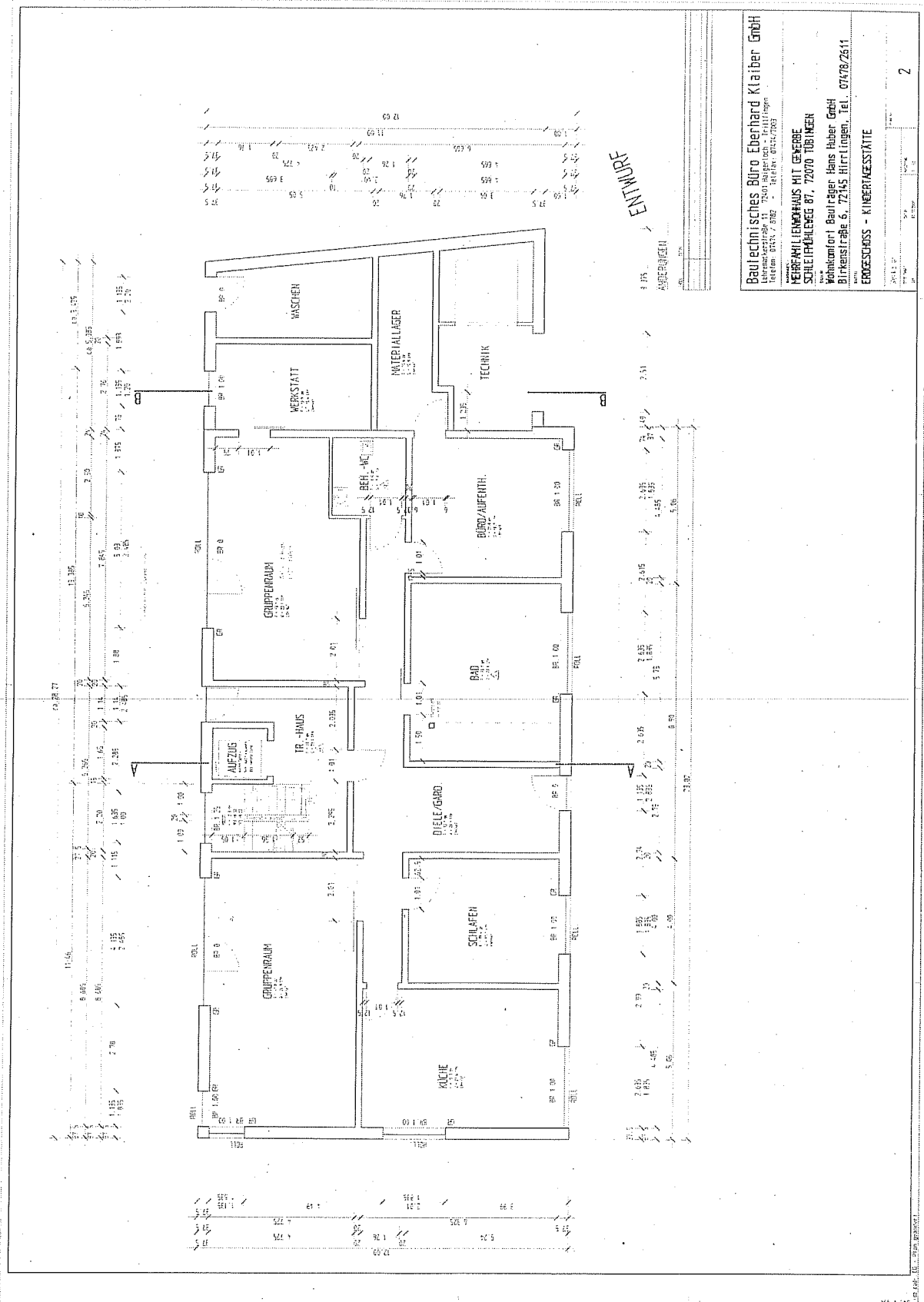


#### Anlage 4: Größe und Grundriss der geplanten Räume im Schleifmühlenweg 87

Der Baubeginn kann ca. 3-4 Monate nach der Baugenehmigung, die momentan beim Gemeinderat zur Entscheidung liegt, erfolgen. Die Bauzeit beträgt ungefähr 13 Monate. Mit einem möglichen Einzug kann man somit im besten Fall im Sommer/Herbst 2011 rechnen.

Der Mietpreis soll 10 € / qm für die Räume der Kleinkindergruppe und 4 € / qm für die Keller und Abstellräume betragen. Die Mietdauer beträgt mindestens 10 Jahre mit Vereinbarung einer Indexmiete gem. § 557 b BGB.

Raumnutzung	Größe in m <sup>2</sup>
Gruppenraum 1	39,77
Gruppenraum 2	32,98
Schlafraum	18,82
Werkraum	13,48
Küche	27,45
Bad	27,06
Behinderten/Personal WC	5,82
Diele/Garderobe	12,71
Flur	18,61
Büro/Aufenthaltsraum	20,95
Materiallager	10,28
Keller	25
<b>Gesamt: (ohne Keller)</b>	<b>209,33</b>



Anlage 2 zu Vorlage 64/2010

<b>Kleinkindgruppe Schwärzloch</b>						
Öffnungszeit Gruppe 1:	50,5 Std./Woche					
Öffnungszeiten Gruppe 2:	30 Std./Woche					
<b>Städtischer Zuschuss 2011</b>						
		<i>GT Gruppe</i>		<i>Halbtags Gruppe</i>		zusammen
Plätze:		10		10		
Öffnungszeit:		50,5 Std.		30 Std.		
Bezuschussung:		175,00 €		155,00 €		
<i>Berechnungsgrundlage:</i> Plätze x Öffnungszeit x Bezuschussung pro Kind/Platz						
	10 x 50,5 x 175 €	88.375,00 €				
	10 x 30 x 155 €			46.500,00 €		
doppelter Landeszuschuss	2 x 15.000 €	30.000,00 €	2 x 13.400 €	26.800,00 €		
		118.375,00 €		73.300,00 €		<b>191.675,00 €</b>
städt. Zuschuss ab 2011		191.675,00 €				
./. Städt. Zuschuss 2010		- 188.900,00 €				
<b>Mehraufwand pro Jahr</b>		<b>2.775,00 €</b>				
./. FAG- Mittel		- 6.600,00 €				
<b>Minderausgaben</b>		<b>- 3.825,00 €</b>				
<b>für September - Dezember 2010</b>						

städt. Zuschuss für 4 Monate		63.890,00 €				
./. Städt. Zuschuss 2010 für 4 Monate		- 62.970,00 €				
<b>Mehraufwand für 4 Monate</b>		<b>920,00 €</b>				
./. FAG-Mittel		- 2.200,00 €				
<b>Minderausgaben</b>		<b>- 1.280,00 €</b>				